

Dodatek č. 12
ke Smlouvě č. 1/1/08 o poskytování služeb
(dále jen „**Dodatek**“)

ČD Cargo, a.s.

Sídlo: Praha 7- Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00
Zastupující: [redacted]
Výkonná jednotka: Středisko oprav kolejových vozidel Ostrava (dále jen „SOKV Ostrava“)
IČ: 28196678
DIČ: CZ28196678
Bankovní spojení: [redacted]
Číslo účtu: [redacted]
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 12844.
(dále také jako „**Dodavatel**“)

Korespondenční adresa Dodavatele: ČD Cargo, a.s.
SOKV Ostrava
Přednádraží 35
702 00 Ostrava – Přívoz

a

České dráhy, a. s.

Sídlo: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15
Zastupující: [redacted]
Organizační jednotka: Oblastní centrum údržby Východ (dále jen „**OCU Východ**“)
IČ: 70994226
DIČ: CZ 70994226
Bankovní spojení: [redacted]
Číslo účtu: [redacted]
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 8039
(dále jen **Objednatel**)

Korespondenční adresa Objednatele: České dráhy, a.s.
Oblastní centrum údržby Východ
Kulkova 948/1
614 00 Brno - Maloměřice

Dodavatel a Objednatel dále jen „**Smluvní strany**“

I.

Smluvní strany uzavřely dne 20.8.2008 Smlouvu č. 1/1/08 o poskytování služeb, dne 6.5.2009 Dodatek č. 1, dne 16.9.2009 Dodatek č.2, dne 18.3.2011 Dodatek č.3, dne 16.2.2012 Dodatek č.4, dne 7.2.2013 Dodatek č.5, dne 28.2.2014 Dodatek č.6, dne 25.2.2015 Dodatek č.7, dne 21.1.2016 Dodatek č. 8, dne 27.1.2017 Dodatek č.9, dne 21.2.2018 Dodatek č.10 a dne 7.2.2019 Dodatek č.11 (dohromady dále jako „**Smlouva**“).

II.

Smluvní strany se nyní v souladu s ustanovením článku VIII. **Závěrečná ustanovení**, druhý odstavec Smlouvy dohodly na následujících změnách Smlouvy:

1. V článku IV. **Cena poskytovaných služeb** Smlouvy se text 1.odstavce ruší a nahrazuje se novým zněním takto:

IV. Cena poskytovaných služeb

Cena za poskytnuté služby od 1.2.2020 je sjednaná dohodou Dodavatele s Objednatelem ve smyslu zákona

č. 526/1990 Sb. o cenách, v platném znění a činí:

[REDACTED]

Ceny jsou uvedeny bez DPH. DPH bude účtováno v zákonem stanovené výši.

2. V Článku VIII. **Závěrečná ustanovení** se text 5. odstavce ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

Tato Smlouva a veškeré informace a dokumenty s ní související mají důvěrný charakter, a žádná Smluvní strana nebude oprávněna bez souhlasu druhé Smluvní strany tyto informace a/nebo jakékoliv informace, které jsou obchodním tajemstvím druhé Smluvní strany, zveřejnit nebo jinak zpřístupnit jakékoliv třetí osobě nebo tyto informace využít ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, a to po dobu trvání této Smlouvy i po jejím ukončení bez časového omezení, s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na sdělení obou Smluvních stran činěná v souladu s plněním této Smlouvy vůči odborným poradcům (zejména právním). Pokud závazek mlčenlivosti těchto třetích osob nebude vyplývat z právních předpisů, příslušná Smluvní strana uzavře s takovými osobami dohodu o utajení poskytovaných informací. Platí dále, že závazek mlčenlivosti je možné v každém jednotlivém případě vyloučit nebo omezit dohodou Smluvních stran.

Dodavatel je oprávněn jednostranně poskytnout informace, na které se případně vztahuje ochrana dle této Smlouvy, v případě, že je k takovému postupu povinen na základě platného právního předpisu a/nebo pravomocného soudního, arbitrážního či správního rozhodnutí:

- (a) je oprávněn poskytnout informace pouze v rozsahu nezbytně nutném pro splnění dané povinnosti,
- (b) zvolí nejvhodnější postup v dané věci tak, aby zároveň byl minimalizován zásah do důvěrného charakteru informací

3. Článek VIII. **Závěrečná ustanovení** se rozšiřuje o odstavec 8. následujícího znění:

8. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatným, nevymahatelným, zdánlivým nebo neúčinným, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost, zdánlivost či neúčinnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit do [REDACTED] dnů po doručení výzvy kterékoli Smluvní strany neplatné, nevymahatelné, zdánlivé nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným se stejným nebo obdobným právním a obchodním smyslem, případně uzavřít novou smlouvu tak, aby bylo docíleno původně zamýšleného záměru.

III.

1. Ostatní ustanovení Smlouvy, tímto Dodatkem nedotčená, se nemění a zůstávají i nadále v platnosti v původním znění.

2. Smluvní strany jsou si vědomy skutečnosti, že Dodavatel je povinnou osobou podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění (dále jen „Zákon o registru smluv“) a důsledků, které jsou s touto skutečností spojeny. Smluvní strany prohlašují, že dospěly ke společnému závěru, že tento Dodatek podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany potvrzují, že si za tímto účelem navzájem poskytly informace, které považují za dostatečné. Obě Smluvní strany souhlasí s takovým zveřejněním Smlouvy s případnými výjimkami, na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah.

3. Smluvní strany se shodly na tom, že některá ustanovení tohoto Dodatku a Smlouvy a jejich dodatků obsahují informace, jež nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah před případným zveřejněním v registru smluv podle Zákona o registru smluv.

4. Smluvní strany se shodly na tom, že ustanovení tohoto Dodatku, která byla zvýrazněna vyloučením, tvoří informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude Dodatek uveřejněn ve znění, ve kterém budou takto zvýrazněné informace znečitelněny.

5. Smluvní strany shodně prohlašují, že ve Smlouvě a jejích dodatcích číslo 1 až 11 byly barevně zvýrazněné informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude Smlouva a její dodatky 1 až 11 uveřejněny jako přílohy tohoto Dodatku a ve znění, ve kterém budou zvýrazněné informace znečitelněny. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany uvádějí, že Smlouva a její Dodatky 1 až 11 jsou v registru smluv uveřejňovány ve znění, tak jak byly mezi Smluvními stranami uzavřeny a uveřejňují se pouze za účelem naplnění podmínky stanovené v § 8 odst. 3 Zákona o registru smluv.

6. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu poslední Smluvní stranou a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv, které v souladu se Zákonem o registru smluv zajistí Dodavatel, přičemž v podání uvede také identifikaci datové schránky druhé strany, a to: **e52cdsf**.

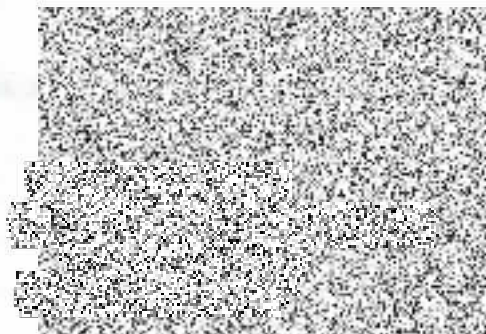
7. Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu. Každá smluvní strana obdrží jedno (1) vyhotovení.

V Brně dne 26-02-2020

Za Objednatele:



České dráhy, a. s.



ČD Cargo, a. s.



#085200000065#